

PRATIC AVANT



Astoria

Think espresso.





VERSIONE ELETTRONICA 2 GRUPPI; COLORE BIANCO / INOX
ELECTRONIC VERSION 2 GROUPS; WHITE / STAINLESS STEEL



SAE standard version



SAE standard version

Pratic *Avant*

IT Pratic, una macchina che evoca un'indole pronta ad adattarsi a tutte le situazioni.

Nata inizialmente con uno stile semplice e lineare si evolve ora esteticamente con linee snelle e moderne per un gusto senza tempo. Un design sobriamente elegante, impreziosito da luccicanti dettagli cromati che ne completano il carattere dall'aspetto estremamente raffinato.

Al suo interno tutta l'esperienza e la tecnologia Astoria garantiscono prestazioni professionali ed elevata affidabilità per un risultato finale di eccellente qualità delle bevande erogate. Disponibile anche con l'opzione gruppi rialzati e nuove griglie appoggiate tazze a ribalta facilmente estraibili, oltre all'illuminazione dell'ampio piano lavoro.

EN PRATIC, a machine with a nature suitable to adapt itself to all situations. Initially designed with a simple and linear style, it has aesthetically evolved with slim and modern lines for a timeless feeling. An elegant design, embellished by chromed details which complete the character of the extremely sophisticated aspect. It contains all the experience and the technology Astoria has to offer, guaranteeing professional performances and reliability excellent quality of the beverages dispensed. Also available with the option of raised groups and new cup-stands, easily detachable, in addition to the lighting of the large working space.

DE PRATIC, eine Maschine, die immer bereit ist und sich an alle Situationen anpasst. Ursprünglich mit schlichten und linearen Stil, gibt es jetzt die ästhetische Weiterentwicklung mit schlanken und modernen Formen - für einen zeitlosen Geschmack. Ein nüchtern elegantes Design, mit glänzenden verchromten Details, die das besonders erlesene Aussehen vervollständigen.

Im Inneren die ganze Erfahrung und Technik von Astoria, das garantiert professionelle Leistung und hohe Zuverlässigkeit, mit dem Ergebnis einer ausgezeichneten Qualität für die abgegebenen Getränke.

Optional auch erhältlich mit erhöhten Gruppen, mit einem neuem klappbaren Gitter zur Tassenaufgabe, das einfach herausgezogen werden kann, und einer Beleuchtung des großen Arbeitsbereichs.

FR PRATIC, une machine à café toujours prête à s'adapter à vos besoins en toutes circonstances.

Conçue initialement avec un style sobre et linéaire, son design évolue aujourd'hui avec des lignes fines et modernes pour un goût intemporel. Un design sobre et élégant, enrichi de détails chromés brillants pour compléter un aspect extrêmement raffiné.

Elle concentre toute l'expérience et la technologie Astoria pour garantir des prestations professionnelles et une haute fiabilité, et obtenir ainsi des boissons d'excellente qualité.

Également disponible avec l'option groupes rehaussés et avec de nouvelles grilles porte-tasses escamotables facilement extractibles, outre l'éclairage du large plan de travail.

ES PRATIC, una máquina que evoca una índole lista para adaptarse a todas las situaciones.

Nacida inicialmente con un estilo simple y lineal, ahora evoluciona estéticamente con líneas esbeltas y modernas para lograr una distinción atemporal. Un diseño sobriamente elegante, adornado con resplandecientes detalles cromáticos que completan su carácter de aspecto extraordinariamente refinado.

En su interior, toda la experiencia y la tecnología Astoria garantizan prestaciones profesionales y una elevada fiabilidad para alcanzar un resultado final de excelente calidad de las bebidas suministradas. Disponible también con la opción de grupos con realce y nuevas rejillas de apoyo para las taza abatibles y fáciles de extraer, además de la iluminación de la amplia superficie de trabajo.

PT PRATIC, uma máquina que evoca um carácter pronto para se adaptar a todas as situações.

Inicialmente criada com um estilo simples e linear agora avança esteticamente com linhas elegantes e modernas para um estilo intemporal. Projeto sobriamente elegante, decorado com detalhes cromados brilhantes que complementam o carácter com gosto muito refinado.

Dentro toda a experiência e tecnologia de Astoria oferecem alta confiabilidade e elevada confiança para um resultado final de excelente qualidade de bebidas fornecidas.

Também disponível com a opção grupos levantados e nova grade com aba facilmente removíveis, além de iluminação da ampla superfície de trabalho.



SAE raised groups version

SAE

IT Versione elettronica con dosatura volumetrica delle dosi caffè, programmabili direttamente dalla pulsantiera. Interruttore manuale per erogazione semiautomatica. Disponibile nelle versioni da 1 a 3 gruppi.

EN Electronic version with volumetric dosing of the coffee doses, directly programmable from the keyboard. Manual switch for semi-automatic dispensing. Available in versions from 1 to 3 groups.

DE Elektronische Ausführung mit volumetrischer Dosierung der Kaffeemengen, direkt über das Bedienfeld programmierbar. Manueller Schalter zur halbautomatischen Abgabe. Erhältlich in den Ausführungen mit 1 bis 3 Gruppen.

FR Version électronique avec dosage volumétrique des doses de café directement programmables par clavier. Interrupteur manuel pour la distribution semi-automatique. Disponible dans les versions de 1 à 3 groupes.

ES Versión electrónica con dosificación volumétrica de las dosis de café, programables directamente desde la botonera. Interruptor manual para el suministro semiautomático. Disponible en las versiones de 1 a 3 grupos.

PT Versão eletrónica com dosagem volumétrica de doses de café, programável directamente a partir do painel. Interruptor manual para distribuição semi-automáticas. Disponível nas versões da 1 a 3 grupos.



AEP standard version

AEP

IT Versione semiautomatica, dotata di comando manuale a tasti elettromeccanici per l'erogazione delle dosi caffè. Disponibile nelle versioni da 1 a 3 gruppi.

EN Semiautomatic version, equipped with manual control electromechanical keys for the supply of the coffee doses. Available in versions from 1 to 3 groups.

DE Halbautomatische Ausführung, mit manueller Steuerung für die Ausgabe der Kaffeemenge durch elektromechanische Tasten. Erhältlich in den Ausführungen mit 1 bis 3 Gruppen.

FR Version semi-automatique avec commande manuelle à boutons électromécaniques de distribution du café. Disponible dans les versions de 1 à 3 groupes.

ES Versión semiautomática, dotada de mando manual con botones electromecánicos para el suministro de las dosis de café. Disponible en las versiones de 1 a 3 grupos.

PT Versão semi-automática, equipada de comando manual com botões eletromecânicos para tiragem das doses de café. Disponível nas versões da 1 a 3 grupos.



IT CARATTERISTICHE TECNICHE

- Carrozzeria con fianchi in acciaio inox e plastica verniciata
- Indicatore livello acqua in caldaia
- Manometro doppia scala per visualizzazione della pressione caldaia e pompa

Dotazione di serie

- Automatico entrata acqua (A.E.A.)
- Pulsantiera 4 dosi caffè (versione SAE)
- Un erogatore acqua calda
- Due lance vapore (2-3 Gr.)
- Motopompa incorporata

Optionals

- Lancia montalatte
- Cappuccinatore
- Scaldatazze elettrico (2-3 Gr.)
- Illuminazione a led del piano lavoro
- Gruppi rialzati

Colori disponibili

- Rosso/inox
- Bianco/inox
- Nero lucido/inox

EN TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Body with panels in stainless steel and in painted steel
- Boiler water level light indicator
- Double scale manometre for displaying the boiler and pump pressure

Standard features

- Automatic water refill (A.W.R.)
- 4 dose coffee keyboard (SAE version)
- A hot water dispenser
- Two steam wands (2-3 Gr.)
- Built-in motor pump

Optionals

- Milk frothing wand
- Cappuccino maker
- Electric cup warmer (2-3 Gr.)
- Led lighting of the working surface
- Raised groups

Colours available

- Red/stainless steel
- White/stainless steel
- Glossy black/stainless steel

DE TECHNISCHE MERKMALE

- Gehäuse aus Edelstahl und lackiertem Edelstahl
- Anzeige Wasserniveau im Kessel
- Doppelmanometer für die Anzeige von Kessel- und Pumpendruck

Serienmäßige Ausstattung

- Automatische Wasserzufuhr (A.W.Z.)
- Taste 4 Kaffeemengen (Ausführung SAE)
- Eine Heißwasserabgabe
- Zwei Dampfdüsen (2-3 Gr.)
- Eingebaute Motorpumpe

Extras

- Milchschaumlanze
- Cappuccinatore
- Elektrischer Tassenwärmer (2-3 Gr.)
- LED-Beleuchtung der Arbeitsfläche
- Erhöhte Gruppen

Lieferbare Farben

- Rot glänzend/Edelstahl
- Weiß/Edelstahl
- Schwarz glänzend/Edelstahl

FR DONNÉES TECHNIQUES

- Carrosserie en acier inox et plastique verni
- Indicateur du niveau d'eau dans la chaudière
- Double manomètre pour l'affichage de la pression de la pompe et de la chaudière

Equipement de série

- Remplissage eau automatique (R.E.A.)
- Clavier 4 doses de café (version SAE)
- Un distributeur d'eau chaude
- Deux buses vapeur (2-3 Gr.)
- Moteur-pompe incorporé

Options

- Emulseur de lait manuel
- Cappuccinatore
- Chauffe-tasses électrique (2-3 Gr.)
- Éclairage à led du plan de travail
- Groupes rehaussés

Coloris disponibles

- Rouge brillant/inox
- Blanc/inox
- Noir brillant/inox

ES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Carrocería con paneles de acero inoxidable y acero pintado
- Indicador del nivel del agua en la caldera
- Manómetro doble escala para la visualización de la presión caldera y bomba

Dispositivos de serie

- Entrada de agua automática (A.E.A.)
- Botonera 4 dosis café (versión SAE)
- Un dispensador de agua caliente
- Dos lanzas de vapor (2-3 Gr.)
- Motobomba incorporada

Opciones

- Lanza para montar leche
- Capuchinador
- Calienta tazas eléctrico (2-3 Gr.)
- Iluminación con LED de la superficie de trabajo
- Grupos con realce

Colores disponibles

- Rojo brillante/inox
- Blanco/inox
- Negro brillante/inox

PT CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Carroçaria de aço inox e aço pintado
- Sinal luminoso nível água da caldeira
- Manómetro par escala para visualizar a pressão caldeira e bomba

Dispositivos de série

- Automático entrada de água (A.E.A.)
- Botoeira 4 doses café (versão SAE)
- Um sistema de fornecimento de água quente
- Duas lanças do vapor (2-3 Gr.)
- Motobomba incorporada

Opcionais

- Lança para montar leite
- Capuchinador
- Aquecedor de chavenas elétrico (2-3 Gr.)
- Iluminação led do plano de trabalho
- Grupos elevados

Cores disponíveis

- Vermelho brilhante/inox
- Branco/inox
- Preto brilhante/inox

		1 Gr.		2 Gr.		3 Gr.
Voltaggio / Voltage / Spannung / Voltage / Voltaje / Voltagem	V	120	230	120	230-400	400
Potenza / Rated power / Gesamtleistung / Puissance / Potencia / Potencia	W	2.200	2.900	2.800	3.600	5.300
Capacità caldaia vapore / Steam boiler capacity / Fassungsvermögen des Dampfkessels / Capacité chaudière vapeur / Capacidad caldera vapor / Capacidade da caldeira vapor	lt / UK gal	6 / 1.3		10.5 / 2.3		17 / 3.7
Larghezza / Width / Breite / Largeur / Breite / Largura	mm / in	560 / 22.0		770 / 30.3		1.010 / 39.8
Profondità / Depth / Tiefe / Profondeur / Ancho / Comprimento	mm / in	560 / 22.0		560 / 22.0		560 / 22.0
Altezza / Height / Höhe / Hauteur / Alto / Altura	mm / in	540 / 21.3		540 / 21.3		540 / 21.3
Peso netto / Net weight / Nettogewicht / Poids net / Peso neto / Peso líquido	kg / lb	58 / 127.9		73 / 160.9		92 / 202.8
Peso lordo / Gross weight / Bruttogewicht / Poids brut / Peso bruto / Peso bruto	kg / lb	66 / 145.5		83 / 182.9		105 / 231.5



Elenco omologazioni di prodotto disponibili a seconda delle versioni / Product approval list available for each version / Liste der Produktzulassungen, die je nach Ausführung verfügbar sind / Liste des homologations du produit disponibles selon les versions / Lista de homologaciones de producto disponible según la versión / Lista de homologações de produto disponíveis consoante as versões



NERO LUCIDO/INOX / GLOSSY BLACK/STAINLESS STEEL / SCHWARZ GLÄNZEND/EDELSTAHL
NOIR BRILLANT/INOX / NEGRO BRILLANTE/INOX / PRETO BRILHANTE/INOX



ROSSO/INOX / RED/STAINLESS STEEL / ROT/EDELSTAHL
ROUGE/INOX / ROJO/INOX / VERMELHO/INOX



BIANCO/INOX / WHITE/STAINLESS STEEL / WEISS/EDELSTAHL
BLANC/INOX / BLANCO/INOX / BRANCO/INOX

Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature presentate in questa pubblicazione. I pesi, le misure etc. hanno solo valore indicativo e non impegnano il costruttore. / The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice. The weights, measurements etc. are merely indicative and not binding. / Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils présentés dans cette publication. Les poids, mesures, etc. sont seulement indicatifs et n'entraînent pas la responsabilité du constructeur. / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Broschüre vorgestellten Geräte ohne Vorankündigung zu ändern. Das Gewicht, die Masse, etc. haben einen Richtwert, sind aber nicht verbindlich. / El constructor se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de las máquinas presentes en este manual. El peso, las dimensiones son aproximadas. / O constructor reserva-se o direito de modifi car sem aviso previo as máquinas presentes neste manual. O peso, as dimensões são aproximadas.



MADE IN ITALY

CMA MACCHINE PER CAFFÈ S.r.l.
Via Condotti Bardini 1 - 31058 Susegana (TV) Italy
Tel: +39 0438 6615 - Fax: +39 0438 60657

website: www.astoria.com
contact us: info@astoria.com

ad: www.monoica.com
print: www.europrint.it
code: 02001119 / 05-2013 / 00000



Think espresso.